Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada
Canadian Coast Guard | Garde côtière canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 12
December 28, 2012

Publication Number 40063779

Safety First, Service Always

Published monthly by the

CANADIAN COAST GUARD

www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

		Page
Section 1	Safety and General Information	1 - 3
Section 2	Chart Corrections	4 - 11
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	12
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	13 - 18
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	19 - 22

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Canada

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

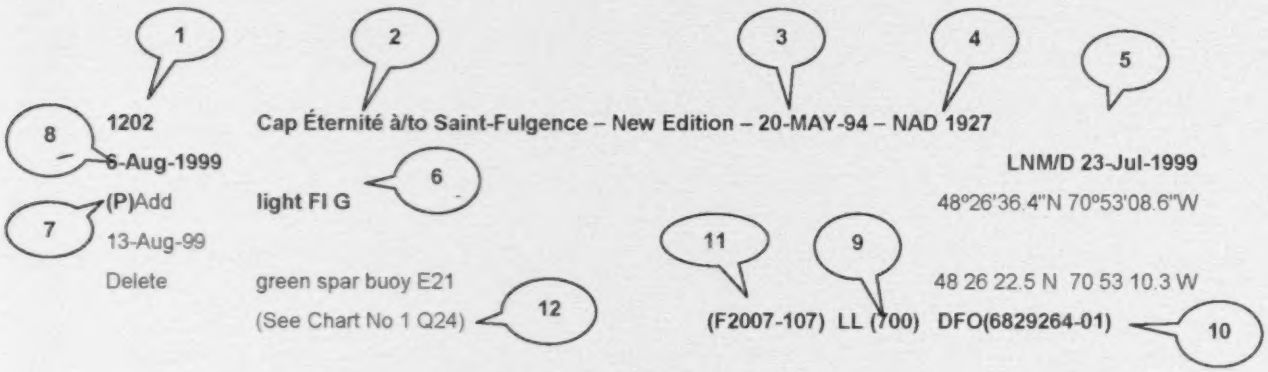
In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No. 14* of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:
www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	**5 - Last Correction**	**9 - List of light number**
2 - Chart Title	**6 - Chart action**	**10 - CHS reference number**
3 - Chart's latest New Edition date	**7 - Notice type**	**11 - CCG reference number**
4 - Horizontal Chart Datum	**8 - Weekly chart correction date**	**12 - Chart No 1 reference number**

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to Mariners Number / Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Home.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
St. John's MCTS Centre
P.O. Box 5667
ST JOHN'S NL A1C 5X1
Telephone: (709) 772-2083 / 2106
Facsimile: (709) 772-5369
Email: notshipsnf@mar.dfo-mpo.gc.ca
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

Québec

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Montréal MCTS Centre
101 Roland Therrien Blvd., 5th Floor
LONGUEUIL, QC J4H 4B9
Telephone: (450) 928-6174
Facsimile: (450) 928-4547
Email: opsavis@dfo-mpo.gc.ca
Website: www.marinfo.gc.ca/
Website: www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
P.O. Box 8630
SYDNEY, N.S. B1P 6K7
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: (902) 564-2446
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca
Website: www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Marine Communications and Traffic Services
Notices to Shipping Series "C"
401 King Street West
PRESCOTT, ON K0E 1T0
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237
Facsimile: (613) 925-4519
Email: NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA
Website: www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Iqaluit MCTS Centre
Notices to Shipping Series "A"
P.O. Box 189
IQALUIT NU X0A 0H0
Telephone: (867) 979-5269
Facsimile: (867) 979-4264
Email: IQANORDREG@INNAV.GC.CA
Website: www.ccg-cc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home

*** Services provided in English and French**

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the www.notmar.gc.ca/subscribe website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE 1

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS 1

*1209 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2012 12

*1201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - ARC 404 — GREAT SLAVE LAKE AND MACKENZIE RIVER, FIRST EDITION, 2012 IS NOW AVAILABLE AS A PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT 2

*1202 CANSO HARBOUR NOVA SCOTIA – AIDS TO NAVIGATION AMENDMENTS 2

*1203 CANSO HARBOUR NOVA SCOTIA – AIDS TO NAVIGATION AMENDMENTS 2

*1208 GULL HARBOUR TO/À RIVERTON - SPAR BUOYS DISCONTINUED 3

*1204(P) GUYON ISLAND TO/À FLINT ISLAND – FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED 2

*1205(P) PICTOU HARBOUR – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED 2

*1206 PUGWASH HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – LIGHT DISCONTINUED 3

*1207 RED DEER POINT TO/ À NORTH MANITOU ISLAND – RANGE LIGHTS AND SPAR BUOYS DISCONTINUED 3

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1202	4				
1203	4				
1226	4				
1320	5				
1429	5				
1430	5				
1515	5				
4023	6				
4049	6				
4099	7				
4281	2				
4375	2				
4406	7				
4429	8				
4437	2,3				
4498	3,8				
4856	8				
4921	9				
4955	9				
5469	9				
6248	10				
6249	3,10				
6270	10				
6272	3,10,11				
8012	11				

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at
www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS
The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"
The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"
A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS
A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*1201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - ARC 404 — GREAT SLAVE LAKE AND MACKENZIE RIVER, FIRST EDITION, 2012 IS NOW AVAILABLE AS A PRINT-ON-DEMAND (POD) PRODUCT

The Sailing Directions booklet ***ARC 404 — Great Slave Lake and Mackenzie River, First Edition, 2012*** is now available as a Print-on-Demand (POD) product. This new booklet cancels and replaces Sailing Directions, ***Great Slave Lake and Mackenzie River, Seventh Edition, 1989***. POD booklets are corrected through Section 4 of Notices to Mariners up to the date of printing. The price of ***ARC 404, First Edition***, is $22.50. Advance orders may be made through any Chart Dealer.

*1202 CANSO HARBOUR NOVA SCOTIA – AIDS TO NAVIGATION AMENDMENTS

Reference: Notice 1111(P)/2011 (Chart 4281)

Paragraph 10 is now cancelled

(G2012-042)

*1203 CANSO HARBOUR NOVA SCOTIA – AIDS TO NAVIGATION AMENDMENTS

Reference: Notice 1111(P)/2011 (Chart 4281)

Paragraph 15 is now cancelled, work is postponed

(G2012)

*1204(P) GUYON ISLAND TO/À FLINT ISLAND – FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4375

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Rouse Point fog signal (LL. 752.6)(45°50'35"N 60°07'56.8"W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,
Canadian Coast Guard,
P.O. Box 5667,
St. John's, NL,
A1C 5X1
Telephone: (709)772-5195
Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-218)

*1205(P)PICTOU HARBOUR – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4437

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Norway Point range lights (LL .907, LL. 908)(45°40'15.6"N 62°43'21"W)(approx).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.
Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,
Canadian Coast Guard,
P.O. Box 5667,
St. John's, NL,
A1C 5X1

Telephone: (709)772-5195
Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-221; 222)

***1206 PUGWASH HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 711(P)/2012 is now cancelled. (Chart 4498)

(G2012-209)

***1207 RED DEER POINT TO/ À NORTH MANITOU ISLAND – RANGE LIGHTS AND SPAR BUOYS DISCONTINUED**

Reference: Notice 717(P)/2012 is now cancelled. (Chart 6272)

(D2012-008, 009, 010,011, 012, 013)

***1208 GULL HARBOUR TO/À RIVERTON - SPAR BUOYS DISCONTINUED**

Reference: Notice 718(P)/2012 is now cancelled. (Chart 6249)

(D2012-006, 007)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

1202 - Baie des Ha! Ha! - New Edition - 22-JUL-2011 - NAD 1983

07-DEC-2012 LNM/D. 23-MAR-2012

Add	depth of 10 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	48°20'41.6"N 070°52'39.4"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579235

DFO(6408695-01)

Delete	depth of 13 metres (See Chart No. 1, I10)	48°20'42.5"N 070°52'40.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579235

DFO(6408695-02)

Add	depth of 12 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	48°20'42.7"N 070°52'40.9"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579235

DFO(6408695-03)

1203 - Tadoussac à/to Cap Éternité - New Edition - 17-JUN-2011 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 16-MAR-2012

Delete	maritime limit (See Chart No. 1, N1.2)	between 48°08'06.2"N 069°43'01.2"W and 48°07'25.8"N 069°43'01.2"W

DFO(6408712-01)

1226 - Baie-Comeau - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983

28-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Add	depth of 4 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°13'40.3"N 068°07'48.4"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579048

DFO(6408694-02)

1226 - Quai Public/Public Wharf - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983

28-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Affix	patch	49°13'50.0"N 068°08'00.0"W

Download Patch - http://chartsvr.chs-shc.gc.ca/patches/1226_PA_6408694-01.pdf

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579048

DFO(6408694-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

1320 - Île du Bic au/to Cap de la Tête au Chien - New Chart - 26-AUG-2011 - NAD 1983

28-DEC-2012 LNM/D. 16-MAR-2012

Add	text Haut-fond Prince	48°06'34.9"N 069°37'15.9"W

DFO(6408719-01)

1429 - Canal de la Rive Sud - New Chart - 09-APR-2010 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 10-AUG-2012

Replace	green port hand lighted pillar buoy QG, marked A3 with a green port hand lighted spar buoy QG, marked A3 (See Chart No. 1, Qg, Q24)	45°24'17.1"N 073°43'44.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579227

(Q2012136) LL(6) DFO(6408699-01)

Replace	green port hand lighted pillar buoy Fl G, marked A1 with a green port hand lighted spar buoy Fl G, marked A1 (See Chart No. 1, Qg, Q24)	45°24'26.2"N 073°43'11.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579227

(Q2012135) LL(5.2) DFO(6408700-01)

1430 - Lac Saint-Louis - New Chart - 16-APR-2010 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 10-AUG-2012

Replace	green port hand lighted pillar buoy QG, marked A3 with a green port hand lighted spar buoy QG, marked A3 (See Chart No. 1, Qg, Q24)	45°24'17.1"N 073°43'44.1"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579227

(Q2012136) LL(6) DFO(6408699-01)

Replace	green port hand lighted pillar buoy Fl G, marked A1 with a green port hand lighted spar buoy Fl G, marked A1 (See Chart No. 1, Qg, Q24)	45°24'26.2"N 073°43'11.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579227

(Q2012135) LL(5.2) DFO(6408700-01)

1515 - Becketts Creek à/to Ottawa - Sheet/Feuille 2 - New Chart - 24-JUL-1998 - NAD 1983

28-DEC-2012 LNM/D. 28-SEP-2012

Add	submarine cable (See Chart No. 1, L30.1)	between 45°31'24.3"N 075°25'35.9"W and 45°31'01.2"N 075°25'51.6"W

DFO(6408716-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4023 - Northumberland Strait / Détroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Delete	light Iso R6s 56ft 15M (See Chart No. 1, P1)	45°52'15.2"N 063°40'41.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286

(G2012209) LL(926) DFO(6306276-01)

4049 - Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 19-MAY-1995 - NAD 1983

07-DEC-2012 LNM/D. 16-MAR-2012

Delete	safety zone area defined by the following points (See Chart No. 1, L3)	joining 46°52'48.3"N 048°02'56.7"W
		46°45'56.0"N 047°59'05.7"W
		46°43'28.6"N 048°02'51.5"W
		46°43'30.6"N 048°04'11.2"W
		46°44'37.8"N 048°04'52.8"W
		and 46°52'12.0"N 048°05'02.3"W
		DFO(6306272-01)
Add	safety zone area defined by the following points (See Chart No. 1, L3)	joining 46°52'48.3"N 048°02'56.7"W
		46°45'56.0"N 047°59'05.7"W
		46°43'59.3"N 047°59'22.5"W
		46°43'25.0"N 048°01'54.7"W
Add	safety zone area defined by the following points (See Chart No. 1, L3)	joining 46°43'30.6"N 048°04'11.1"W
		46°44'37.8"N 048°04'52.8"W
		and 46°52'12.0"N 048°05'02.2"W
		DFO(6306272-02)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4099 - Sable Island/Île de Sable, Western Portion/Partie Ouest - New Edition - 28-DEC-2001 - NAD 1983

28-DEC-2012 LNM/D. 12-OCT-2012

Replace	wellhead depth of 35 metres to read 25 metres. (See Chart No 1 L21.2)	43°47'21.5"N 060°45'17.3"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376137	
	DFO(6306274-01)	
Replace	wellhead depth of 44 metres to read 35 metres. (See Chart No 1 L21.2)	43°48'49.1"N 060°41'44.7"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376137	
	DFO(6306274-02)	
Replace	wellhead depth of 40 metres to read 31 metres. (See Chart No 1 L21.2)	43°49'17.2"N 060°40'17.5"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376137	
	DFO(6306274-03)	
Replace	wellhead depth of 41 metres to read 30 metres. (See Chart No 1 L21.2)	43°49'24.7"N 060°39'52.1"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376137	
	DFO(6306274-04)	
Replace	wellhead depth of 42 metres to read 33 metres. (See Chart No 1 L21.2)	43°50'09.7"N 060°37'18.9"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376137	
	DFO(6306274-05)	

4406 - Tryon Shoals to/à Cape Egmont - New Edition - 27-FEB-1998 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Delete	light IsoR6s17m15M (See Chart No. 1, P1)	45°52'15.8"N 063°40'43.0"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286	
	(G2012209) LL(926) DFO(6306276-01)	

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4429 - Havre Saint-Pierre - New Edition - 18-FEB-2011 - NAD 1983

28-DEC-2012 LNM/D. 02-DEC-2011

Delete	depth of 6 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579004	50°14'12.4"N 063°36'32.4"W

DFO(6408720-01)

Add	depth of 9 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579004	50°14'12.5"N 063°36'32.7"W

DFO(6408720-02)

4498 - Pugwash Harbour - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Delete	light Iso R6s 55ft 15M (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286	45°52'15.8"N 063°40'43.0"W

(G2012209) LL(926) DFO(6306276-01)

4498 - Pugwash Harbour and Approaches/et les approches - New Edition - 20-JUN-2003 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Delete	light Iso R6s 56ft 15M (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286	45°52'16.2"N 063°40'43.0"W

(G2012209) LL(926) DFO(6306276-01)

4856 - Bonavista Bay, Western Portion/Partie ouest - New Chart - 13-OCT-2000 - NAD 1983

28-DEC-2012 LNM/D. 21-OCT-2011

Delete	drying height of 0 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I15)	48°52'53.6"N 053°48'30.1"W

DFO(6305942-01)

Add	rock which covers and uncovers with drying height of 0 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, K11)	48°52'55.8"N 053°48'21.9"W

DFO(6305942-02)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

4921 - L'Anse-à-Beaufils - New Edition - 16-MAR-2012 - NAD 1983

21-DEC-2012 LNM/D. 07-DEC-2012

Delete	depth of 0 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579062	48°28'20.5"N 064°18'33.5"W

DFO(6408715-01)

Add	depth of 0 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579062	48°28'20.6"N 064°18'33.7"W

DFO(6408715-02)

4921 - Sainte-Thérèse-de-Gaspé - New Edition - 16-MAR-2012 - NAD 1983

07-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Add	depth of 2 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579064	48°24'55.2"N 064°23'38.8"W

DFO(6408702-01)

4955 - Havre-aux-Maisons - New Edition - 06-APR-2012 - NAD 1983

07-DEC-2012 LNM/D. 19-OCT-2012

Delete	light Iso G 2s5M (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211	47°24'21.3"N 061°50'28.0"W

(Q2012133) LL(1494.8) DFO(6408697-01)

Delete	light Iso R 2s5M (See Chart No. 1, P1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579211	47°24'21.8"N 061°50'26.7"W

(Q2012134) LL(1494.85) DFO(6408698-01)

5469 - Lac aux Feuilles - New Edition - 26-NOV-2004 - NAD 1983

07-DEC-2012

Add	depth of 6 fathoms (See Chart No. 1, I10)	58°43'12.0"N 069°53'17.0"W

DFO(6603764-01)

Add	depth of 5 fathoms, 3 feet (See Chart No. 1, I10)	58°44'52.0"N 069°52'26.0"W

DFO(6603764-02)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

6248 - Observation Point to/à Grindstone Point - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 08-JUL-2005 - NAD 1983

07-DEC-2012 LNM/D. 24-JUN-2011

Delete	red starboard hand spar buoy, marked DJ4 (See Chart No. 1, Qf)	51°15'58.0"N 096°40'46.0"W
		(D2012006) DFO(6603819-01)
Delete	red starboard hand spar buoy, marked DJ6 (See Chart No. 1, Qf)	51°15'57.0"N 096°40'46.0"W
		(D2012007) DFO(6603820-01)

6249 - Gull Harbour to/à Riverton - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 26-NOV-2004 - Unknown

07-DEC-2012 LNM/D. 24-JUN-2011

Delete	red starboard hand spar buoy, marked DJ4 (See Chart No. 1, Qf)	51°15'58.0"N 096°40'46.0"W
		(D2012006) DFO(6603819-01)
Delete	red starboard hand spar buoy, marked DJ6 (See Chart No. 1, Qf)	51°15'57.0"N 096°40'46.0"W
		(D2012007) DFO(6603820-01)

6270 - Lake Winnipegosis/Lac Winnipegosis - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 27-MAY-2005 - Unknown

07-DEC-2012

Delete	front leading light, 2 Lts FG with leading line and bearing 213° - 033° (See Chart No. 1, P20.3)	52°07'54.0"N 100°09'12.0"W
		(D2012012) LL(1635.3) DFO(6603825-01)

6272 - Red Deer Point to/à North Manitou Island - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 27-MAY-2005 - Unknown

07-DEC-2012 LNM/D. 16-JUN-2006

Delete	red starboard hand spar buoy, marked KC4 (See Chart No. 1, Qf)	52°08'03.0"N 100°09'06.0"W
		(D2012008) LL(9897) DFO(6603821-01)
Delete	green port hand spar buoy, marked KC5 (See Chart No. 1, Qg)	52°08'00.0"N 100°09'02.0"W
		(D2012009) LL(9898) DFO(6603822-01)
Delete	[private] red starboard hand spar buoy, marked KC6 (See Chart No. 1, Qf)	52°07'58.0"N 100°09'10.0"W
		(D2012010) LL(9899) DFO(6603823-01)

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

Delete	green port hand spar buoy, marked KC7 (See Chart No. 1, Qg)	52°07'57.0"N 100°09'05.0"W
		(D2012011) LL(9900) DFO(6603824-01)
Delete	front range/leading light (See Chart No. 1, P20.2)	52°07'52.0"N 100°09'16.0"W
		(D2012012) LL(1635.3) DFO(6603825-01)
Delete	rear range/leading light 2 Lts FG, with leading line and bearing 213° - 033° (See Chart No. 1, P20.2)	52°07'50.0"N 100°09'18.0"W
		(D2012013) LL(1635.4) DFO(6603826-01)

8012 - Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983

07-DEC-2012 LNM/D. 16-MAR-2012

Delete	safety zone area defined by the following points (See Chart No. 1, L3)	joining 46°52'48.3"N 048°02'56.7"W
		46°45'56.0"N 047°59'05.7"W
		46°43'28.6"N 048°02'51.5"W
		46°43'30.6"N 048°04'11.2"W
		46°44'37.8"N 048°04'52.8"W
		and 46°52'12.0"N 048°05'02.3"W
		DFO(6306272-01)
Add	safety zone area defined by the following points (See Chart No. 1, L3)	joining 46°52'48.3"N 048°02'56.7"W
		46°45'56.0"N 047°59'05.7"W
		46°43'59.3"N 047°59'22.5"W
		46°43'25.0"N 048°01'54.7"W
		46°43'30.6"N 048°04'11.1"W
		46°44'37.8"N 048°04'52.8"W
		and 46°52'12.0"N 048°05'02.2"W
		DFO(6306272-02)

SECTION 3
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

*1209 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2012

Page 2-1

REMOVE

Email:	CCGOPS@ELSMAIL.NET	
	HLXECAREG1@INNAV.GC.CA	ECAREG Canada

REPLACE WITH

Email:	hlxecareg1@innav.gc.ca	ECAREG Canada

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

Chapter IV — Paragraph 188
Delete: "A private mooring ... berth."

(C2012-084.01)

ARC 400 — General Information, Northern Canada, First Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 144, after "*Coast Guard* operates"
Delete: three
Replace by: two

(C2012-077.01)

Chapter 1 — Paragraph 145, after "Coral Harbour *(64°09'N, 83°22'W)*"
Delete: "and Resolute ... Arctic"
Replace by: , Resolute *(74°45'N, 94°58'W)*, Inuvik *(68°19'N, 133°35'W)*, Parson's Lake *(68°54'N, 133°56'W)*, Cambridge Bay *(69°07'N, 105°01'W)*, Hay River *(60°50'N, 115°47'W)*, Enterprise *(60°36'N, 116°13'W)* and Yellowknife *(62°26'N, 114°24'W)*, handles communications in northern Hudson Bay, Foxe Basin, the Arctic and in the Great Slave Lake and Mackenzie River system

(C2012-077.02)

Chapter 1 — Delete paragraph 146.

(C2012-077.03)

Chapter 5 — Paragraph 43, after "shipping season by"
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-077.04)

Chapter 5 — Paragraph 79, after "There is"
Delete: "a remotely controlled ... season."

(C2012-077.05)

ARC 401 — Hudson Strait, Hudson Bay and Adjoining Waters, First Edition, 2009 —

Chapter 4 — Delete paragraph 187
Replace by: 187 **Caution**. — A 4 m **shoal** is 3 miles west of Cake Island. Another **shoal**, with a depth of 7.1 m, is 1.6 miles WNW of Cake Island.

(C2012-079.01)

Chapter 4 — Adjacent to paragraph 187, add a caution pictograph.

(C2012-079.02)

Chapter 6 — Paragraph 112, after "only regular traffic"
Delete: is
Replace by: are small fuel tankers and

(C2012-081.01)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

Chapter 1 — Paragraph 6, after "should report to"
Chapter 1 — Paragraph 6, after "be made with"
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-078.01)

Chapter 1 — Paragraph 66, after "should report to"
Chapter 1 — Paragraph 66, after "be made with"
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-078.02)

Chapter 1 — Paragraph 112, after "a **report** to"
Chapter 1 — Paragraph 116, after "a **report** to"
Chapter 1 — Paragraph 119, after "a **report** to"
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-078.03)

Chapter 2 — Paragraph 6, after "should report to"
Chapter 2 — Paragraph 6, after "be made with"
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-078.04)

Chapter 2 — Paragraph 72, after "should **report** to"
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-078.05)

Chapter 7 — Paragraph 69, after "broadcast daily by"
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-078.06)

Chapter 7 — Paragraph 113
Delete: *Inuvik*
Replace by: *Iqaluit*

(C2012-078.07)

Chapter 8 — Paragraph 17, after "range lines of"
Delete: 6.4 m
Replace by: 8.9 m

(C2012-082.01)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

Chapter 8 — After paragraph 17
Insert: 17.1 **Caution**. — Many hazards exist that might force vessels off the range lines. These include **ice**, **high winds**, **poor visibility**, or **inadequate manoeuvrability**, including horsepower.

(C2012-082.02)

Chapter 8 — Adjacent to paragraph 17.1, add a caution pictograph.

(C2012-082.03)

Chapter 8 — Paragraph 52, after "in line bearing"
Delete: 151½°
Replace by: 151°

(C2012-080.01)

Chapter 8 — Paragraph 52, after "Dens Island. A"
Delete: nearly

(C2012-080.02)

Chapter 8 — Paragraph 52, after "line bearing 331°"
Insert: and offset by 0.1 mile from the beacon range bearing 151°.

(C2012-080.03)

Chapter 8 — Paragraph 54, after "in line bearing"
Delete: 130½°
Replace by: 126°

(C2012-080.04)

Chapter 8 — Paragraph 55, after "**shoal depth** lies"
Delete: on
Replace by: north of

(C2012-080.05)

Chapter 8 — Paragraph 60, after "to a position"
Delete: SW
Replace by: west

(C2012-080.06)

Chapter 8 — After paragraph 60
Insert: 60.1 There is a 117°-297° track from NE of Saatuq Island to SW of Eta Island.
60.2 **Caution**. — The 117° track is not marked by **range beacons**.

(C2012-080.07)

Chapter 8 — Adjacent to paragraph 60.2, add a caution pictograph.

(C2012-080.08)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 403 — Western Arctic, First Edition, 2011 —

Chapter 8 — Paragraph 61, after "**shoal patch** lies"
Delete: near the 109°
Replace by: north of the 117°

(C2012-080.09)

Chapter 8 — Delete paragraph 65.

(C2012-080.10)

Chapter 8 — Paragraph 66, after "of 6.2 m lies"
Delete: close to the 123½°
Replace by: north of the 117°

(C2012-080.11)

Chapter 8 — Delete paragraphs 68 to 72
Replace by:

68 The 117° track continues to a position SSW of the Eta Island beacon.

69 **Ristvedt Island**, 2.8 miles east of Catherine Island, is very low and composed of sand and gravel.

70 A tripod **beacon tower** 9.1 m high, with a red daymark and a radar reflector, is at the SE end of Ristvedt Island. The tower has an elevation of 12.4 m. The **front range** is on the unnamed island to the west of Ristvedt Island. The **beacons**, in line bearing 107°, lead from SSW of Eta Island to east of Cape Seaforth.

71 **Caution**. — A **rock** with 7.8 m over it is north of the 107° range line.

(C2012-080.12)

Chapter 8 — Adjacent to paragraph 71, add a caution pictograph.

(C2012-080.13)

Chapter 8 — After paragraph 71
Insert:

72 The 107° range line intersects a **beacon range**, on Eta Island, in line astern bearing 125°. The front tower is 9.1 m high. Both towers have red and white daymarks.

(C2012-080.14)

ATL 104 — Cape North to Cape Canso (including Bras d'Or Lake), Second Edition, 2010 —

Chapter 2 — Before paragraph 30
Delete: *Charts 4335, 4306, 4307*
Replace by: *Charts 4335, 4302, 4307*

(A2012-004.19)

Chapter 2 — Before paragraph 80
Delete: *Chart 4306*
Replace by: *Chart 4302*

(A2012-004.20)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Third Edition, 2011 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 54
Replace the **CLORIDORME** diagram with the new one provided in **Section 4** of this Monthly Edition.
CLORIDORME diagram - **PDF format** - http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4dec12e.pdf or **JPG format** - http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4dec12e.jpg

(Q2012-026.1)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 80
Delete: "A **submarine** power **cable** and a **submarine pipeline** cross"
Replace by: A **submarine pipeline** crosses

(Q2012-049.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 252, **Table 2.4 Port of Montreal — Wharves (cont'd)**
Make the following change in the "**Depth**" column.

Berth	Depth metres
Pie-IX Terminal (Sutherland Wharf)	
48	10.7

(Q2012-014.1)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 252, **Table 2.4 Port of Montreal — Wharves (cont'd and end)**
Make the following changes in the "**Depth**" column.

Berth	Depth metres
Cast Terminal	
76	11.0
77	11.0

(Q2012-014.2)

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Chapter 2 — **St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations**, Section 18 (*a*) (ii), after "Peach Island Light and"
Delete: Detroit River Light
Replace by: Light D33

(C2012-076.01)

Great Slave Lake and Mackenzie River, Seventh Edition, 1989 —

Sailing Directions, Great Slave Lake and Mackenzie River, Seventh Edition, 1989, is now cancelled and replaced by Print-On-Demand (POD) ***Sailing Directions booklet ARC 404 — Great Slave Lake and Mackenzie River, First Edition, 2012***.

(C2012-085.01)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Small Craft Guide, Trent-Severn Waterway, Seventh Edition, 1989 —

Chapter VII — Paragraph 73
Delete: **Light buoys**. — *Monahan Point light*
Replace by: *Monahan Point* port-hand

(C2012-083.01)

Chapter VII — Paragraph 74, after "*Channel Island*"
Delete: *light*
Replace by: port-hand

(C2012-083.02)

Chapter VII — Paragraph 106, after "least clearance of"
Delete: 35 feet (10.7 m)
Replace by: 43 feet (13.1 m)

(C2012-083.03)

Chapter VII — Paragraph 138, after "a lift of"
Delete: 15 feet (4.6 m)
Replace by: 12 feet (3.7 m)

(C2012-083.04)

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC								
926 *H1290*	**Pugwash**							Delete from list. **Chart:4498** **Edn 12/12(G12-209)**
994 *H1012*	**Brighton Beach range**	On crib on E. side of Yorke River. 46 13 50.5 63 08 51.2	F	Y	.....	11.0	**19** White square tower, red upper portion, red vertical stripe. 12.4	Visible in line of range. Year round.
995 *H1012.1*		336°56' 398m from front.	F	Y	.....	26.3	**19** White hexagonal tower, red vertical stripe. 18.4	Visible in line of range. Year round. **Chart:4460** **Edn 12/12 (G12-211, 212)**
1494.8	Havre-aux-Maisons (porthand)							Delete from list. **Chart:4955** **Edn 12/12(Q12-133)**
1494.85	Havre-aux-Maisons (starboard)							Delete from list. **Chart:4955** **Edn 12/12(Q12-134)**
1666.03	Monseigneur Blanche Wharf							Delete from list. **Chart:1220** **Edn 12/12 (Q11-132)**
1666.05	Terminal des croisières	W. end of dolphin. 50 11 50.6 66 23 03.9	Iso	R	2s	.....	2 Mast.	Operates at night only. Privately maintained by Administration Portuaire de Sept-Îles. Year round. **Chart:1220** **Edn 12/12 (Q11-131)**
1982.5	*Sainte-Croix-Est light buoy Q42*	*46 38 58.8* *71 39 50.7*	*Fl*	*R*	*4s*	.....	..... *Red, marked "Q42".*	*Seasonal.* **Chart:1315** **Edn 12/12 (Q12-072)**

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC									
2063 *H2380*		W. of Champlain Village. 46 26 06.2 72 21 26	F	G	.....	14.1	**17**	Mast, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 8.1	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
	Champlain range								
2063.1			F	G	.....	13.5	6	Mast. 7.9	Visible 360°. Year round.
2064 *H2380.1*		264°03' 454.5m from front.	F	G	.....	27.2	**17**	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 21.6	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
2064.1			F	G	.....	26.7	6	Square skeleton tower. 21.0	Visible 360°. Year round.
									Chart:1313 **Edn 12/12 (Q12-015,016,019, 025)**
2073 *H2384*		W. bank of Rivière Bécancour. 46 22 24.1 72 26 58.4	F	G	.....	4.2	**17**	Square tower, orange daymark, black vertical stripe. 1.7	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
	Bécancour range								
2073.1			F	G	.....	5.4	6	6.8	Visible 360°. Year round.
2074 *H2384.1*		230°10' 1798.5m from front.	F	G	.....	22.5	**17**	Square skeleton tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 16.9	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
									Chart:1313 **Edn 12/12 (Q12-030)**
2144 *H2409*		On pier in water. 46 11 41.5 72 53 43.9	F	G	.....	11.6	12	Orange rectangular tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 5.1	Emergency mode. Visible in line of range. Radar reflector. Operates at night only. Year round.
	Route Louiseville Upstream range								
2144.1			Iso	W	2s	11.9	6	Orange rectangular tower. 5.4	Visible 360°. Operates at night only.
2145 *H2409.1*		044°04' 609.8m from front.	F	G	.....	21.0	12	White skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 14.9	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2145.1			Iso	G	2s	21.6	6	Skeleton tower. 15.5	Visible 360°. Operates at night only.
									Chart:1312 **Edn 12/12 (Q12-100)**

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics			Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC									
2315 *H2472*	Contrecoeur-Verchères range	On pier, Contrecoeur Islands. 45 51 54.9 73 15 06.7	F	G	.....	9.4	14	Square tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 4.1	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2316 *H2472.1*		040°24' 1723.6m from front.	F	G	.....	20.3	14	Square skeleton tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe. 15.2	Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2316.1			Iso	G	2s	20.4	6	Square skeleton tower. 15.8	Visible from 360°. Operates at night only. Year round.
									Chart:1311 **Edn 12/12 (Q12-036)**
2330 *H2482*	Île Deslauriers range	E. side of island. 45 42 44.8 73 26 22.8	Iso	G	1s	10.7	14	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 6.6	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2331 *H2482.1*		217°32' 2653.3m from front.	Iso	G	1s	31.9	14	Skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 26.7	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2331.1			Iso	G	2s	32.5	4	Skeleton tower. 27.4	Visible 360°. Operates at night only. Year round.
									Chart:1310 **Edn 12/12 (Q12-031, 032)**
2344 *H2487*	**Traverse de l'Île aux Vaches range**	S. shore. 45 41 12.8 73 26 32.9	F	G	.....	12.2	**15**	White cylindrical tower, orange daymark, black vertical stripe. 9.4	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
2345 *H2487.1*		032°35' 325.8m from front.	F	G	.....	22.7	**15**	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 18.8	Visible in line of range. Emergency light. Year round.
2345.1			F	G	.....	22.3	5	Square skeleton tower. 18.4	Visible 360°. Year round.
									Chart:1310 **Edn 12/12 (Q12-020)**

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position — Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics		Focal Height in m. above water	Nominal Range	Description — Height in meters above ground	Remarks — Fog Signals
ATLANTIC								
2363 *H2499*	Route Longue-Pointe range	S. end of Grandes Battures Tailhandier. 45 35 42.3 73 29 34.2	Iso	W 2s	10.1	15	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 7.2	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2364 *H2499.1*		022°38' 477.1m from front.	Iso	W 2s	23.7	15	White cylindrical tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 18.6	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.

Chart:1310
Edn 12/12 (Q12-033)

INLAND WATERS

1635.3								Delete from list.
	Good Harbour range							
1635.4								

Chart:6272
Ed 12/11(D12-012,013)

CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender:..... Date: .....

Address of Sender: .....
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method: ❑ DGPS ❑ GPS with WAAS ❑ GPS ❑ Radar ❑Other

Horizontal Datum Used: ❑WGS 84 ❑ NAD 27 ❑ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum: ❑ NAD 27 ❑ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... .

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

atn-aln@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:
info@dfo-mpo.gc.ca
(Please include your postal code and e-mail address)